

# Nuestra Señora de Guadalupe

Domingo 3 de diciembre, 2023



## 1<sup>ER</sup> DOMINGO DE ADVIENTO



“Velen y estén preparados,  
porque no saben cuándo  
llegará el momento. ...  
Lo que les digo a ustedes,  
lo digo para todos:  
permanezcan alerta”.  
- Mc 13,33

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral  
Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

©LPI

## Actividades de esta semana

### Lunes 4 de diciembre

Oficina cerrada

### Martes 5 de diciembre

6:00 pm - Confesiones

7:30 pm - Misa

8:00 pm - Medalla Milagrosa

8:00 pm - Misioneros de María

Inmaculada

### Miércoles 6 de diciembre

12:00 pm - Misa

1:00 pm - Entrega de despensas

6:00 pm - Confesiones

### Jueves 7 de diciembre

12:00 pm - Misa

1:00 pm - Adoración al Santísimo

7:30 pm - Mujeres de Emaús

7:30 pm - Fruto de Fe (Grupo de  
jóvenes adultos)

### Viernes 8 de diciembre

12:00 pm - Misa

6:00 pm - Confesiones

6:30 pm - Vigilia Pro Vida - Rosario

7:30 pm - Misa - Solemnidad de la  
Inmaculada Concepción

### Sábado 9 de diciembre

3:00 pm - Confesiones

6:00 pm - Misa (*ingles*)

7:00 pm - Grupo de jóvenes adolecen-  
tes (Vicenteens)

### Domingo 10 de diciembre

Horario de Misa:

6 am, 8 am, 10 am, 12 pm, 2 pm y 5  
pm

3:30 pm - Rosario de Pro-Vida

6:00 pm - Asamblea (RCC)

**Directorio****Párroco:**

Rev. Marvin Navas, CM

**Vicario:**

Rev. Blas Lemos, CM

**Diácono:**

Eduardo Bernal

**Dir. de Formación en la Fe:**

Adilia Rodríguez.

Ext. 2

**Secretaria:**

Gloria Sierra.

Ext. 3.1

**Dir. Administrativo:**

Richard Sierra.

Ext. 4

**Dir. de Música:**

Juan M. Cajero.

Ext. 3.3

**Editor de Comunicaciones:**

Vicente Capistrano

Ext. 7

**Dir. Casa Marillac:**

Yesenia Echevarría

**Asistente:****Administrativa/Social:**

Máxima Torres

**Horario de Misa****Domingo (Español):**6:00 am, 8:00 am, 10:00 am,  
12:00 pm, 2:00 pm, y 5:00 pm**Martes:** 7:30 pm**Miér. -Vier.:** 12:00 pm**Sábado:** (Inglés): 6:00 pm**Confesiones****Martes a viernes:**

6:00 pm - 7:00 pm

**Sábados:**

3:00pm - 5:00pm

**Horario de oficina****Martes a viernes**

9:00 am - 4:00 pm



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 | 704-391-3732  
olgcharlotte@rcdoc.org | www.parroquiansguadalupe.com

## Meditación del Evangelio

El Adviento es la espera alegre y activa de la preparación a la Navidad; donde celebramos el nacimiento del Salvador. Nos preparamos para recibir al Señor en gozo y acción. El Señor que viene nos invita a salir a abrir la puerta para ver más allá de nuestra propia realidad. “Cada cristiano y cada comunidad discernirá cuál es el camino que Dios le pide, pero todos somos invitados a aceptar este llamado: salir de la propia comodidad y atreverse a llegar a todas las periferias que necesitan la luz del Evangelio. La alegría del Evangelio que llena la vida de la comunidad de discípulos es la alegría misionera” (Papa Francisco). Estas palabras del Papa

©LPi Francisco no están pasadas de moda, son activas para todos nosotros especialmente en este primer Domingo de Adviento. En medio de todo lo que vivimos en la sociedad en este tiempo, la invitación continua a seguir

acogiendo y consolando, en lo que se puede, al inmigrante y al que sufre toda clase de violencia. Crear nuevas posibilidades para despertar alegría en los corazones dormidos. El Evangelio nos advierte: “Estén preparados y vigilando, porque no saben cuándo llegará ese momento... estén despiertos” (Marcos 13,33-37). Hay que abrir bien los ojos para descubrir dónde está el Señor, porque no es fácil verlo. ¿Cuáles actitudes debemos poner en práctica en este Adviento? La confianza, la vigilancia, la hospitalidad y la esperanza. ¿Y tú, cuál otra actitud agregarías?



### Lecturas de la semana

Lunes: Is 2, 1-5/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/Mt 8, 5-11  
Martes: Is 11, 1-10/Sal 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17/Lc 10, 21-24  
Miércoles: Is 25, 6-10/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Mt 15, 29-37  
Jueves: Is 26, 1-6/Sal 117, 1 y 8-9. 19-21. 25-27/Mt 7, 21. 24-27  
Viernes: Gn 3, 9-15. 20/Sal 97, 1. 2-3. 3-4/Ef 1, 3-6. 11-12/Lc 1, 26-38  
Sábado: Is 30, 19-21. 23-26/Sal 146, 1-2. 3-4. 5-6/Mt 9, 35—10, 1. 5. 6-8  
Domingo: Is 40, 1-5. 9-11/Sal 84, 9-10. 11-12. 13-14 (8)/2 Pe 3, 8-14/Mc 1, 1-8

# Primer Domingo de Adviento

## Primera Lectura

*Is 63, 16b-17. 19b; 64, 2b-7*

Tú, Señor, eres nuestro padre y nuestro redentor;

ése es tu nombre desde siempre.

¿Por qué, Señor, nos has permitido alejarnos de tus mandamientos

y dejas endurecer nuestro corazón hasta el punto de no temerte?

Vuélvete, por amor a tus siervos, a las tribus que son tu heredad.

Ojalá rasgaras los cielos y bajaras, estremeciendo las montañas con tu presencia.

Descendiste y los montes se estremecieron con tu presencia.

Jamás se oyó decir, ni nadie vio jamás que otro Dios, fuera de ti,

hiciera tales cosas en favor de los que esperan en él.

Tú sales al encuentro

del que practica alegremente la justicia y no pierde de vista tus mandamientos.

Estabas airado porque nosotros pecábamos

y te éramos siempre rebeldes.

Todos éramos impuros

y nuestra justicia era como trapo asqueroso;

todos estábamos marchitos, como las hojas,

y nuestras culpas nos arrebataban, como el viento.

Nadie invocaba tu nombre

nadie se levantaba para refugiarse en ti, porque nos ocultabas tu rostro

y nos dejabas a merced de nuestras culpas.

Sin embargo, Señor, tú eres nuestro padre;

nosotros somos el barro y tú el alfarero; todos somos hechura de tus manos.

## Salmo Responsorial

*Salmo 79*

R. Señor, muéstranos tu favor y sálvanos.

## Segunda Lectura

*1 Co 1, 3-9*

Hermanos: Les deseamos la gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre, y de Cristo Jesús, el Señor.

Continuamente agradezco a mi Dios los dones divinos que les ha concedido a ustedes por medio de Cristo Jesús, ya que por él los ha enriquecido con abundancia en todo lo que se refiere a la palabra y al conocimiento; porque el testimonio que damos de Cristo ha sido confirmado en ustedes a tal grado, que no carecen de ningún don, ustedes, los que esperan la manifestación de nuestro Señor Jesucristo. Él los hará permanecer irreprochables hasta el fin, hasta el día de su advenimiento. Dios es quien los ha llamado a la unión con su Hijo Jesucristo, y Dios es fiel.

## Evangelio

*Mc 13, 33-37*

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “Velen y estén preparados, porque no saben cuándo llegará el momento. Así como un hombre que se va de viaje, deja su casa y encomienda a cada quien lo que debe hacer y encarga al portero que esté velando, así también velen ustedes, pues no saben a qué hora va a regresar el dueño de la casa: si al anochecer, a la medianoche, al canto del gallo o a la madrugada. No vaya a suceder que llegue de repente y los halle durmiendo. Lo que les digo a ustedes, lo digo para todos: permanezcan alerta”.

## Gloria a ti, Señor, Jesús



## VIVIR LA LITURGIA

### INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

El Adviento es un tiempo de espera, de esperanza, de oración. Es un tiempo para reflexionar sobre el trabajo especial al que Dios nos llama a todos. Mantente alerta. Muéstrele que estás escuchando.



### Miembros del consejo pastoral:

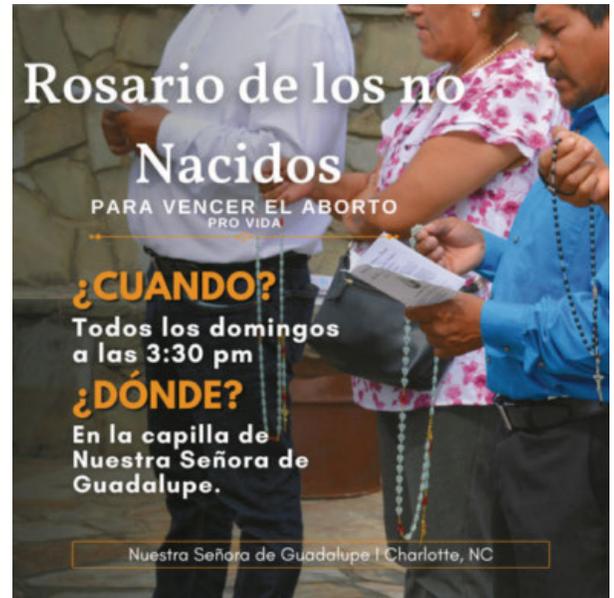
Rev. Marvin Navas, CM  
Juan Manuel Cajero  
Bibiana Martinez  
Daniel Medina  
Deysi Herrera  
Haydeé García  
Marlen Rivas  
Mauricio Hernández  
Pablo Morera  
Mercy Quintanilla  
Maria Martínez

### Miembros del consejo financiero:

Rev. Marvin Navas, CM  
Richard Sierra  
Graciela Burton  
Enriqueta Angel  
Raúl González  
Otto García  
Héctor Guerra

# Provida ©LPI

**“Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.”  
Juan 10:10**



## Oración para poner fin al aborto

Oh. Divino niño Jesús, presente en el vientre de la Virgen Maria en la Concepción por el poder del Espíritu Santo, presente en el pesebre de Belen en obediencia a la voluntad de Dios, abre el corazón de la humanidad para que comprenda que la verdadera paz vendrá solamente cuando haya Paz en el vientre materno. Despierta a la humanidad y ayuda a cada alma a rendirse a la Voluntad de su Divino Creador.

Amén



## Horario de misas de Navidad

**Misa de Nochebuena**  
domingo 24 de diciembre  
7:00 pm y 9:00 pm

**Misa de Navidad**  
lunes 25 de diciembre  
12:00 pm y 6:00 pm



PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE | CHARLOTTE, NC

# Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María

## *Vigilia Pro-Vida*

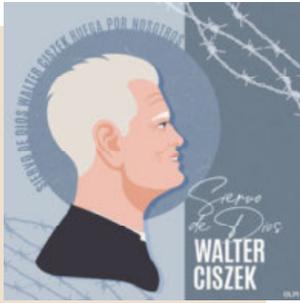
**viernes 8 de  
diciembre**

Comenzando con el  
rosario a las 6:30 pm  
y luego seguido por  
la santa misa de  
precepto a las 7:30  
pm

Únete a nuestra  
vigilia Pro-Vida.  
Defiende la vida y  
la unidad.  
Hagamos la  
diferencia juntos.

**Rosario - Misa de precepto - Obra - Temas - Testimonios  
- Exposición del Santísimo Sacramento**

6212 TUCKASEEGEE RD, CHARLOTTE, NC 28214



## Santo de la semana

### Corta Biografía

El Siervo de Dios Walter Ciszek fue un sacerdote jesuita y teólogo que pasó 23 años como prisionero de guerra durante la Segunda Guerra Mundial y la Guerra Fría. Su resistencia al sufrimiento por sus creencias y sus escritos nos recuerda la importancia de la libertad religiosa y el poder de la fe.

### Oración

Te adoramos, Santísima Trinidad, y te damos gracias por la vida ejemplar de tu Siervo, el Padre Walter Ciszek. Oramos para que la Iglesia reconozca su fuerte fe en Tu amorosa providencia, su gran amor por Ti y su bondad para con todas las personas. Si es Tu voluntad, que nos sea dado como un modelo santo de estas virtudes para que también nosotros estemos mejor motivados para dedicar nuestras vidas a Tu mayor honor y gloria. Encomendamos nuestra petición a través de las oraciones de la santa Madre de Dios. Porque a Ti, Padre, Hijo y Espíritu Santo, se debe toda gloria, honor y adoración, ahora y siempre. Amén.

© LPi

## PREGUNTAS DE LA SEMANA

### Primera Lectura:

En la oración, el profeta Isaías se aflige por nuestros pecados que nos separan de Dios. ¿Qué dolor o angustia has experimentado durante la última semana?

### Segunda Lectura:

Pablo ofrece una oración de acción de gracias a Dios por los muchos dones que los creyentes han recibido por su fe en Jesús. Al comenzar la temporada de Adviento, ¿por qué estás agradecido?

### Evangelio:

Cada Adviento, la lectura del Evangelio comienza con Jesús instruyendo a sus discípulos a estar atentos a los últimos tiempos. ¿Con qué frecuencia piensas en la segunda venida de Jesús y el día del juicio?

ABAD Y MÍSTICO

“  
**NO PENSEMOS ÚNICAMENTE EN ESE ADVENIMIENTO POR EL CUAL EL HIJO DEL HOMBRE HA 'VENIDO A BUSCAR Y SALVAR LO QUE ESTABA PERDIDO', SINO TAMBIÉN EN ESE OTRO POR EL CUAL VENDRÁ DE NUEVO Y NOS LLEVARÁ A ÉL.**  
 ”

-SAN BERNARDO DE CLARVAU

# Celebration de Nuestra Señora de Guadalupe

*¿No estoy yo aquí, yo, que soy tu madre?*



LUNES 11 DE DICIEMBRE 2023

Unámonos con alegría para honrar a Nuestra Señora de Guadalupe. Únete a nosotros para un día lleno de amor, fe y riqueza cultural. ¡Esperamos celebrar contigo! La celebración comienza a las 5:00 pm.

La santa misa se celebrará a las 8:30pm. ¡Espera ver varios bailes folclóricos y aztecas, obra de teatro sobre las apariciones de la Virgen a San Juan Diego, desfile de banderas, rosario, comida y muchas sorpresas más!

La celebración continúa con la mananitas el 12 de diciembre con el Mariachi Guadalupana a las 12:00 am y luego se procederá a la santa misa a las 6:00 am, 12:00 pm, 5:00 pm, 7:30 pm

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE | CHARLOTTE, NC

## ¿POR QUÉ HACEMOS ESO?

*Vida Católica Explicada*

### Distribución de Vino

**Pregunta:** ¿Por qué las iglesias católicas no han seguido el camino de los vasos desechables para la distribución de vino?

**Respuesta:** Si un católico alguna vez ha asistido a un servicio de adoración protestante y vio el servicio de comunión que se ofreció para esa comunidad, una de las cosas que podría haber destacado fue el uso de vasos pequeños y desechables para distribuir el vino o el jugo de uva. Esto está en marcado contraste con los cálices de metales preciosos que se usan en las iglesias católicas durante la Misa.

Aunque las prácticas de los cristianos protestantes pueden variar (desde grandes cálices compartidos, copas de uso personal, hasta mojar el pan en vino/jugo de uva), las normas que rigen las prácticas católicas son bastante directas: “Los vasos sagrados deben estar hechos de metales preciosos.” Si están hechos de un metal que se oxida o de un metal menos precioso que el oro, normalmente deben estar bañados en oro por dentro. En las Diócesis de los Estados Unidos de América, los vasos sagrados también pueden hacerse de otros materiales sólidos que, según la estimación común en cada región, sean preciosos... deben tener copas de material no absorbente” (nn. 328-330). En lugar de ser un comentario sobre las creencias o prácticas de esas otras comunidades, estas reglas pretenden resaltar la reverencia que los católicos tienen por el pan y el vino consagrados en la Misa, que se convierten en el Cuerpo y la Sangre del Señor.

## Conmemoraciones de la semana

Lunes:	San Juan Damasceno, presbítero y doctor de la Iglesia
Martes:	
Miércoles:	San Nicolás, obispo
Jueves:	San Ambrosio de Milán, obispo y doctor de la Iglesia
Viernes:	La Inmaculada Concepción de la Bienaventurada Virgen María
Sábado:	San Juan Diego Cuauhtlatoatzin
Domingo:	2º Domingo de Adviento



## Conozca la nueva moda que mata... "Fentanilo" Charla para padres y jóvenes

Presentado por: Oficial José Campos

Jueves 7 de diciembre 6:00 pm - 7:30 pm

Los padres y adolescentes deben saber sobre el fentanilo  
 -¿Que puede hacer usted como padre para evitar que su hijo adolescente sea presa de esta tendencia mortal?  
 -¿Que es el Fentanilo?  
 -¿Que hace el fentanilo en las personas?



¡Mantente informado por mensaje de texto!

Envíe el mensaje NSG al  
**(202) 765-3441**

 @NSGuadalupeCharlotte

 @NSGuadalupeCharlotte

 NSGuadalupeCharlotte

 parroquiansguadalupe.com

# DESPENSAS

*En el estacionamiento  
de la Parroquia*



Entrega de  
despensas:  
**Miércoles**  
**1:00 pm-3:00**  
**pm**

*“Sirvan a los pobres de  
todo corazón.”  
- Santa Luisa de Marillac*

**Los días miércoles se entregan  
despensas a familias con mucha necesidad.**

- No es necesario llamar para pedir una despensa.
- Todas las despensas se entregan los miércoles de 1:00 pm-3:00 pm por orden de llegada. *(mientras duren las reservas)*

## CHARLAS PREBAUTISMALES

**2023**

Diciembre - 3

**2024**

Enero - 7 y 21  
Febrero - 4 y 18  
Marzo - 3 y 17  
Abril - 14 y 28

## CELEBRACION DE BAUTIZO

**2023**

Diciembre - 16

**2024**

Enero - 13 y 27  
Febrero - 10 y 24  
Marzo - 9 y 23  
Abril - 6 y 20

**Datos de la  
colecta del fin de  
semana anterior.**

**Colecta: \$21,338.00**  
**Gastos: \$19,765.00**

**Muchas gracias  
por su generosidad.**

## Palabra y Eucaristía Un misal bilingüe



### ¿Por qué comprar un misal?

Al comprar tu propio misal te permite participar en las celebraciones de una forma segura y, a la vez, se eliminarían misales desechables de un solo uso. Tu parroquia esta dando un paso ahorrando papel y, a la vez, esta consciente de dignificar la Palabra de Dios al no tirar su mensaje.

**\$35**

## Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **jueves** a las 7:30 pm

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emaús se reúnen todos los **viernes** a las 7:30 pm

# Quinceañeras

- 1.) Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
  - 2.) La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de confirmación.
  - 3.) Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- Miércoles, Salón Grande 7:45 pm - 8:45 pm**  
**2024: Marzo 6, Julio 10, Noviembre 6**
- 4.) Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
  - 5.) **NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.

**Estas son las fechas disponibles**

**2024**

Enero - 13  
Febrero - 3 y 17  
Marzo - 2 y 23  
Abril - 13  
Mayo - 4 y 25

**Para más  
información llame  
al (704)391-3732  
opc 5**

## ANIVERSARIO DE BODAS (XXV-L)

La Parroquia se goza por el testimonio de aquellas parejas que mantienen y renuevan compromiso matrimonial. Y para conmemorar su aniversario Matrimonial invitamos a que preparen esta celebración teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- 1.) Días de celebración: Viernes a las 4:00 PM.
- 2.) No habrá renovación del consentimiento (votos).
- 3.) Solo habrá bendición de anillos, no arras, no lazo.
- 4.) No hay procesión de entrada.
- 5.) Reservación de la fecha: En la oficina, con anticipación y presentando el Certificado de matrimonio por la Iglesia.



Los **hombres** que están juramentados como Caballeros de Colón se reúnen cada primer miércoles del mes a las 7:30 pm.

# Ministerios y servicios parroquiales

## Medalla Milagrosa e Misioneros de Maria Inmaculada

Novena y Rosario los martes a las 8:00 pm

## Bautizos

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

## Matrimonios

Durante el año hay tres charlas prematrimoniales que comienzan: 1er domingo de Febrero, 1er domingo de Mayo, y 1er domingo de agosto.

## Catequesis para adultos

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa. Pida información para el siguiente curso.

## Grupos Juveniles

Misa Juvenil (*inglés*): Sábados, 6:00 pm  
13 a 17 años: Todos los sábados, 7:00 pm  
18 a 30 años: Todos los jueves, 7:30 pm

## Grupo A.A.

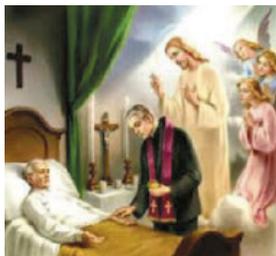
El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 pm en la casa Marillac a la entrada.

## Peregrinos en Pareja

Próximas reuniones: **2024: Febrero 9 y 23**  
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

## Ministerio del Hospital

Si usted tiene un ser querido que le pueda hacer bien una visita de nuestro ministerio, déjenos su información en el escritorio de información o llame a la oficina.



## Rosario de la Aurora

El Rosario de la Aurora se reza cada primer sábado del mes a las 6:00am

## Adoración Nocturna

Cada primer primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 9:00 pm hasta el otro día a las 5:00 am

## Renovación Carismática Católica

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 pm

Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

## Confesiones

Martes a viernes	Sábado
6:00 pm - 7:00 pm	3:00 pm - 5:00 pm

## Ensayo de coros

**Niños y adolescentes:** Cada lunes 5:00 pm  
**Mujeres:** Cada lunes 7:00 pm  
**Hombres:** Cada lunes 8:00 pm

## Padres y Madres Orantes

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 pm para orar por sus hijos.

## Apostoles de la Palabra

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (980) 333-8899



## Ayuda a la parroquia

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín. De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

**Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.**

**SHERWIN-WILLIAMS. ESTAMOS CONTRATANDO**

ASOCIADO DE VENTAS Y CONDUCTOR DE ENTREGA A TIEMPO PARCIAL Y TIEMPO COMPLETO

**TANIA PARRA**  
704-996-3907

Pase por una de las tiendas para hablar con un asociado acerca de nuestras oportunidades y postúlese en línea

**CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM**

TRABAJOS DE TEXTO A 27579

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**



[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**Estetica Andrea's**  
Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas

4709 Tuckaseegee Rd. #4  
Tel. (704) 393-7253

**SONIDO LATINO**  
CON EL PODER DE LA MUSICA DE DJLIBRA

amenizamos tu fiesta para que sea la mejor

704-492-0207

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**Centro Médico Latino**  
704-333-0465  
[www.centromedicolatino.com](http://www.centromedicolatino.com)

**MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES**

Pediatría, Cuidado de la mujer, Fertilidad, Medicina preventiva para adultos y pacientes de la tercera edad, Cirugías menores, Vacunas y servicios de Ultrasonidos.

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas

**2 NEW LOCATIONS COMING SOON**  
3641 Central Ave, Charlotte, NC 28205  
103 Church St., N. Commons, Concord, NC 28025

**WE'RE HIRING!**  
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) or [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL**  
800-477-4574

**ARANDAS Auto Service**

*Donde tu carro anda, porque anda!*

ARANDAS AUTO SERVICE HR  
6300 South Blvd #400, Charlotte, NC 28217  
704-554-6228

**NEW LOCATION**  
ARANDAS DARRELL'S GARAGE  
317 N Pine St, Gastonia, NC 28054  
704-867-8566

ARANDAS AUTO SERVICE HG  
7000 N Tryon St, Charlotte, NC 28213  
980-299-9810

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**¡VACÚNATE!**  
ES SEGURA, EFECTIVA Y GRATIS.

MÁS INFORMACIÓN EN [VACUNATE.NC.GOV](http://VACUNATE.NC.GOV)

Mecklenburg County  
Meck NC



## SUS COMPRAS EN



SUPERMARKET

SE CONVIERTEN EN DONACIONES

ENTREGUE EL RECIBO DE COMPRA A SU IGLESIA  
Y ESTA RECIBIRÁ EL 3% EN UNA DONACIÓN  
PARA FINANCIAR LOS PROGRAMAS QUE  
ADELANTA CON LA COMUNIDAD.

## NUESTRAS TIENDAS EN CHARLOTTE:

3600 N. Sharon Amity Rd.  
Charlotte, NC 28205  
704-536-3176

3112 Milton Rd.  
Charlotte, NC 28215  
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-716-1170

2701 Freedom Rd.  
Charlotte, NC 28208  
980-213-3513

5300 Sunset Rd.  
Charlotte, NC 28269  
980-636-1535

4316 North Tryon St.  
Charlotte, NC 28213  
704-596-3495

201 W. Arrowood Rd.  
Charlotte, NC 28217  
704-522-7100  
Comparo Foods Express

### NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed  
to you every week.

Visit [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



CTS

Servicio  
de Grua

Charlotte, NC  
Rafael

980-361-6727

Se Habla Español

### LA CASA HOME REMODELING & LANDSCAPING

- We clean lands & cut trees
- Doors, windows
- Fences, paint, deck
- Plumbing, kitchen, restroom
- Pressure washing
- Hardwood floors

arguetajuan400@gmail.com  
jose333martinez@gmail.com

704-340-5041  
704-904-3302

hablamos español  
ESTIMADOS GRATIS



### DJ Kumbia

la mejor variedad  
de musica

@21Kumbia  
DJKumbiaEntertainment

Ofrecemos: 704-696-6209  
Robot LED, Chispero  
Baile en las Nubes  
Show de los Cabezones

15 años, Bodas  
bautismos, cumpleaños, etc.  
+ grupo musical en vivo

SE REPARA MAQUINAS DE JARDINERIA/  
LANDSCAPING MACHINES  
MOTOSIERRAS /CHAIN SAWS  
PODADORAS/ LAWNMOWERS  
BORDEADORES/EDGERS  
GENERADORES/GENERATORS  
WACKER/WEED EATER - SOPLADORA/BLOWER  
TRIMIADORA/TRIMMER  
DESBROZADORA/ BRUSH CUTTER  
MANTENIMIENTO EN GENERAL... NO IMPORTA LA MARCA  
2806 North Graham St • Charlotte  
980-327-9787

### RIVERA RENOVATION, LLC

Renovaciones en General  
Baños • Deck • Sided • Techo  
Estimado Gratis!  
704-426-2871

### HVideo

Video y Fotografía  
Bodas y 15 Años  
(704) 308-7447

### Contactanos Hoy!

- Le ayudamos a cumplir sus sueños con honestidad, transparencia.
- Buscamos la opción que mas se adapte a sus necesidades. Ustedes son nuestra prioridad.
- Trabajamos con ITIN# o W7, Social, DACA, TPS, ASILO, VISA U, y 12 meses estados de cuenta para trabajadores independientes /1099.

Si busca gran servicio, ¡llámanos!



Para Financiamiento Contacte:  
Claudia Gutierrez  
Sr. Loan Officer  
NMLS ID 55855  
(704) 808-0581  
loansbyclaudiagutierrez.com



Está pensando vender  
o comprar?  
Deje de RENTAR...  
Juan Carlos Beltran  
Realtor/Broker  
(704) 430-9759  
13903 S Old Statesville Rd.  
Huntersville, NC 28078



Con Juan y Claudia... Si se puede, con más de 20 años de experiencia!

### Carolina Funeral Service & Cremation Center

- \* Funerales
  - \* Funerales con Cremacion
  - \* Envios a Mexico y Sur America
- Se Habla Español  
Acuerdos Internacionales y Locales

5505 Monroe Rd.  
Charlotte, NC 28212  
Phone: 704-568-0023



### VICTORY CHEVROLET

## CHARLOTTE

¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?  
¡Hablamos Español!



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!  
¡CON o SIN CREDITO!

LLAMA 704-790-7800

717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214  
afsheen@victorychevycharlotte.com

catholicmatch®  
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

### La Acapulqueña Mercado Mexicano



"Le Ofrecemos Lo  
Mejor"

- Envios De Dinero
- Fax - Copias
- Tortillas, Especies
- Y Mucho Mas.....

4709 Tuckasegee Rd. #8  
Fax y Tel: (704) 393-1293

ENCOMIENDAS  
**elsy**  
ENCOMIENDAS A HONDURAS,  
GUATEMALA NICARAGUA,  
MÉXICO & EL SALVADOR  
917.600.1647 • 919.492.1517



¡Con más de 30 años ayudando a  
la comunidad Latina en la compra y  
venta de su casa!  
980-722-9298  
estradacelia1@gmail.com  
1001-1B Elizabeth Ave. Charlotte, NC 28204

